

Linka / Linie 691

CZ

Linka 691 spojuje Hrádek nad Nisou, Zittau a Bogatyniu přes Frýdlant s turistickou destinací Świeradów-Zdrój na polské straně Jizerských hor. Tvoří jedinečné dopravní spojení atraktivních turistických cílů v německé Žitavě, českém Frýdlantském výběžku a polské Bogatynii nebo Świeradówu. V kombinaci s přestupy na vlaky je nabídka spojení mnohem výraznější např. s Libercem či směrem na Drážďany.

DE

Die neue Ausflugslinie 691 verkehrt samstags und sonntags über 54 Kilometer Streckenlänge im Dreiländereck Deutschland – Polen – Tschechien. Sie startet in Hrádek nad Nisou und führt über Zittau – Bogatynia und Frýdlant v Čechách nach Świeradów-Zdrój. In Zittau bestehen Anschlüsse an die Züge nach/von Dresden und Görlitz, Liberec, Cottbus, ebenso an die Zittauer Schmalspurbahn und zu den Buslinien in das Zittauer Gebirge.

PL

Linia 691 łączy Hrádek nad Nisou, Zittau i Bogatynię przez Frýdlant z kurortem Świeradów-Zdrój po polskiej stronie Gór Iżerskich.

www.iidol.cz/bus691

CZ

Zittau, žitavská úzkokolejka

Málokterá železnice vám nabídne tolik úžasných pohledů do krajiny i do historie jako právě Žitavská úzkokolejka se svou 16 km dlouhou sítí tratí. Ve vlacích se uznává jízdenka EURO-NISA-TICKET, s poplatkem za jízdu historickým vlakem). www.zittauer-schmalspurbahn.de/cz

Zittau, historické centrum

Zittau, město na jihovýchodě Saska, se může právem zařadit mezi nejkrásnější města Svobodného státu. Zittau se svým hostům představuje jako idylické městečko. Panoráma města je bohatá na známky dřívější prosperity, která byla způsobena především obchodem, látkou a pivovarnictvím. www.zittau.de/cz

Frýdlant, historické centrum

Frýdlant leží ve Frýdlantském výběžku na okraji Jizerských hor a první zmínky o něm jsou již od 13. století. Jeho historické jádro bylo vyhlášeno městskou památkovou zónou. Vedle hradu a zámku je tu Městské muzeum Špitálek, historická Radnice nebo Frýdlantský betlém. www.mesto-frydlant.cz/cs/turista-2

Státní hrad a zámek Frýdlant

Představuje spojení středověkého hradu a renesančního zámku. Je nejstarším hradním muzeem ve střední Evropě. Zajímavostí je obnovený zámecký pivovar (je volně dostupný v podzámčí) s komentovanými prohlídkami. www.zamek-frydlant.cz

Hejnice

Město Hejnice leží na severním úpatí Jizerských hor, v nadmořské výšce 375 m. Převážná část území patří k chráněné krajinné oblasti Jizerské hory. K propagaci místa přispěl řád františkánů, jehož klášter zde roku 1692 založil hrabě František Gallas. www.klasterhejnice.cz/cs

Świeradów-Zdrój, kabinková lanová dráha

Leží v Jizerských horách poblíž trojmezí Polska, České republiky a Německa jako páteř nového lyžarského střediska na severním svahu 1107 metru vysokého vrcholu Stóg Iżerski. www.skisun.pl

Świeradów-Zdrój – projděte se v oblacích

Unikátní dominanta tyčící se nad lázeňským městem Świeradów-Zdrój Vás zavede do výšky 62 metrů nad zemí, odkud dohlédnete na romantickou zástavbu lázeňského města i přírodní krásy pohraničního okolí. www.visitskywalk.today/cs

Bogatynia

Chloubou města je soubor podstávkových domů známý také jako „lužický komplex“. K nejvýznamnějším architektonickým památkám Bogatynie patří novogotický kostel Neposkvrněného početí Panny Marie, postavený v letech 1863–1868 jako klášterní kostel s hřbitovem, márníci a farou.

DE

Zittau, Zittauer Schmalspurbahn

Kaum eine Eisenbahn bietet Ihnen so viele tolle Aussichten in die Landschaft und Einblicke in die Geschichte wie die Zittauer Schmalspurbahn mit ihrem 16 km langen Streckennetz. In den Zügen wird (zuzüglich eines kleinen Historik-Beitrages) das EURO-NEISSE-TICKET akzeptiert. www.zittauer-schmalspurbahn.de

Zittau, historisches Stadtzentrum

Zittau, eine Stadt im Südosten Sachsens, zählt zu Recht zu den schönsten Städten des Freistaats. Seinen Gästen stellt sich Zittau als idyllisches Städtchen vor. In der Stadt finden sich noch heute viele Belege, die an die Blütezeit der Stadt erinnern – vor allem an die Geschichte des Handels, der Tuchmacher oder die Bierbrauerei. www.zittau.de

Frýdlant, historisches Stadtzentrum

Frýdlant liegt im Friedländer Zipfel am Rande des Isergebirges. Erstmals erwähnt wurde es bereits im 13. Jahrhundert. Sein historischer Stadtkern wurde zur städtischen Denkmalzone erklärt. Sehenswert sind hier neben der Burg und Schloss auch das Städtische Museum Špitálek, das historische Rathaus oder die Friedländer Weihnachtskrippe. www.enjoyfrydland.cz/de

Staatliche Burg und Schloss Frýdlant

Sie ist die Verbindung einer mittelalterlichen Burg und eines Renaissanceschlusses. Es handelt sich um das älteste Burgmuseum Mitteleuropas. Eine Attraktion ist die wieder eröffnete Schlossbrauerei (sie ist im Vorschloss frei zugänglich) mit geführten Besichtigungen, in der Bier der Marke Albrecht gebraut wird. www.zamek-frydlant.cz/en

Hejnice

Die Stadt Hejnice liegt am nördlichen Fuße des Isergebirges in einer Höhe von 375 m über dem Meeresspiegel. Ein Großteil des Gebiets gehört zum Landschaftsschutzgebiet Isergebirge. Zur Bekanntheit des Ortes trug auch der Franziskanerorden bei, dessen Kloster hier im Jahr 1692 von Graf Franz Gallas gegründet worden war. www.klasterhejnice.cz/de

Świeradów-Zdrój, Kabinenseilbahn

Die Seilbahn von Świeradów-Zdrój liegt im Isergebirge ganz in der Nähe des Dreiländerecks von Polen, der Tschechischen Republik und Deutschland als Kern des neuen Skigebiets am Nordhang des 1107 Meter hohen Berges Stóg Iżerski. www.skisun.pl

Świeradów-Zdrój, Spazieren Sie bis in die Wolken

Das einzigartige Wahrzeichen, das über der Kurstadt Świeradów-Zdrój emporragt, bringt Sie bis in eine Höhe von 62 Metern, von wo aus Sie die romantische Architektur der Kurstadt und die schöne Naturlandschaft des Grenzgebietes bewundern können. www.visitskywalk.today/de

Bogatynia

Der Stolz der Stadt ist ein Komplex von Umgebendehäusern, der auch als „Lausitzer Komplex“ bekannt ist. Zu den bedeutendsten architektonischen Denkmälern Bogatynias gehört die neugotische Maria-Immaculata-Kirche, die in den Jahren 1863–1868 als Klosterkirche mit Friedhof, Totenkammer und Pfarrei errichtet wurde.

PL

Zittau, kolejka wąskotorowa

Rzadko która kolej jest w stanie zaoferować tyle wspaniałych widoków jak kolejka żytawska ze swoją siecią o długości 16 kilometrów. W pociągach obowiązuje bilet EURO-NISA-TICKET z dopłatą za przejazd pociągami zabytkowym. www.zittauer-schmalspurbahn.de/pl

Zittau, zabytkowe centrum

Zittau, miasto w południowo-wschodniej Saksonii, słusznie jest zaliczane do najpiękniejszych miast Wolnego Kraju. Zittau prezentuje się swoim gościom jako sielankowe miasto. W jego panoramie znajdziemy wiele miejsc, świadczących o dawnym dobrobycie, powstałym głównie dzięki handlowi tkaninami a browarnictwu. www.zittau.de/pl

Frýdlant, zabytkowe centrum

Frýdlant leży w Worku Frydlańckim na skraju Gór Iżerskich. Pierwsze wzmianki o mieście pochodzą już z XIII w. Historyczna część miasta została uznana za strefę zabytkową. Oprócz zamku warto odwiedzić Muzeum Miejskie Špitálek, zabytkowy Ratusz czy ruchomą szopkę. www.enjoyfrydland.cz/pl

Zamek i pałac Frýdlant

Łączy w sobie elementy średniowiecznego zamku i renesansowego pałacu. Jest najstarszym muzeum zamkowym w Europie Środkowej. Warto zwiedzić odrestaurowany Browar Zamkowy (wejście na podzamczu) i przejść z przewodnikiem po miejscach, w których warzy się piwo. www.zamek-frydlant.cz/pl

Hejnice

Miasto położone u podnóża Gór Iżerskich, na wysokości 375 metrów n.p.m. Większa część miasta leży na terenie parku krajobrazowego Góry Iżerskie. Swoją sławę zawdzięcza zakonowi franciszkanów, których klasztor został założony tu w 1692 roku przez hrabiego Františka Gallasa. www.klasterhejnice.cz/cs

Świeradów-Zdrój, kolej gondolowa

Położona w Górach Iżerskich w pobliżu Trójstyku granic Polski, Czech i Niemiec jako część nowego ośrodka narciarskiego na północnym zboczu Stogu Iżerskiego (1107 m. n.p.m.). www.skisun.pl

Świeradów-Zdrój, niezwykły spacer w chmurach

Wyjątkowa atrakcja wznosząca się nad miastem Świeradów-Zdrój zaprowadzi Cię na wysokość 62 metrów, skąd roztacza się widok na romantyczną zabudowę uzdrowiska oraz piękno przyrody. www.visitskywalk.today

Bogatynia

Chlubą miasta jest zabudowa przystupowo-zrębowa, zwana również zabudową lużycką. Do najważniejszych zabytków architektury Bogatyni należą neogotycki kościół pw. Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny, zbudowany w l. 1863–1868 jako kościół przyklasztorny z cmentarzem, kostnicą i plebanią. www.bogatynia.pl

